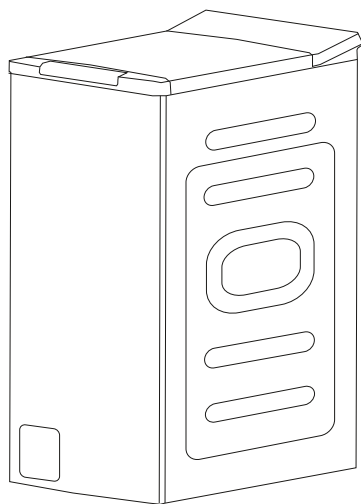




**СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА
АВТОМАТ
AUTOMATIC WASHING MACHINE**

Model:
TCH-UME7201W
TCH-UMD8201W



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
USER GUIDE**

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки KRAFT Technology. Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в обогреваемом помещении не менее 8 часов.

Прежде чем включить стиральную машину, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по ее эксплуатации!

Содержание

1.	МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2.	ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ	6
3.	УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	7
4.	ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
5.	ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ	10
6.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	11
7.	ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	13
8.	ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ СТИРКИ	14
9.	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ, ВОЗНИКШИХ В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ	19
10.	УТИЛИЗАЦИЯ.....	21
11.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ	22
12.	ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	24
13.	СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ	29

Меры безопасности

Пожалуйста, следуйте требованиям инструкции по безопасности. Для того, чтобы предотвратить повреждение техники, обеспечить безопасную эксплуатацию без причинения вреда и ущерба, необходимо соблюдать меры безопасности.



Внимание!

Во избежание серьезных травм соблюдайте требования мер безопасности. В случае несоблюдения перечисленных мер возможно повреждение техники и получение травм.

Техника безопасности

- Прибор предназначен для использования исключительно в бытовых условиях и только по назначению.
- Извлекая прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию, если не находятся под наблюдением человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами прибора. Чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.
- Перед первым включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Не используйте удлинители, адаптеры и «тройники» для подключения прибора.
- Вставляйте вилку шнура электропитания в розетку только при окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.




УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Не подвергайте прибор воздействию дождя, влаги, прямых солнечных лучей и других атмосферных явлений.
- Не вставляйте / вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания предотвращайте попадание воды на любую часть изделия.
- Не повреждайте, не перекручивайте, не перегибайте, не наращивайте шнур электропитания, а также шланги для подачи и слива воды. Не ставьте на них тяжелые предметы. Не используйте стиральную машину, если шнур электропитания и/или шланги повреждены.
- Не эксплуатируйте поврежденный прибор. При возникновении каких-либо повреждений обратитесь в сервисный центр для экспертизы и ремонта, не пытайтесь отремонтировать стиральную машину самостоятельно.
- Для отключения стиральной машины от электросети не тяните за шнур электропитания, беритесь за вилку, не дергайте и не вырывайте его с силой.

- При перемещении, обслуживании или ремонте прибор должен быть отключен от электросети.
- Не пытайтесь пользоваться стиральной машиной при открытой дверце, портить блокировочный контакт (защелку дверцы) или вставлять что-либо в отверстие блокировочного контакта.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание перегрузки сети, не используйте другие приборы высокой мощности в той же цепи.

- Не распыляйте и не проливайте воду на поверхность стиральной машины в процессе стирки.
- Запрещается пользоваться машиной, если она подверглась затоплению.
- Убедитесь в том, что сливной шланг правильно подсоединен перед началом стирки. Не приближайтесь к машине во время работы, если Вы обнаружили утечку воды.
- Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.

 **Нарушения вышперечисленных правил ведут к удару электрическим током и пожару.**

ПОЖАРООПАСНОСТЬ

- Не устанавливайте стиральную машину на ковер, место для установки должно быть ровным и с твердым покрытием.
- Используйте стиральные средства с низким образованием пены, не содержащие фосфатов, это улучшает качество полоскания и способствует сохранению окружающей среды.
- Если у Вас есть домашний питомец, внимательно следите за целостностью водяных шлангов и шнуров электропитания.
- Не используйте стиральную машину при температуре окружающей среды ниже 0°C, на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
- После пользования стиральной машиной тщательно удаляйте остатки воды для предотвращения её замерзания.
- Не устанавливайте стиральную машину рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня (свечи, сигареты и т.д.).
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её использование и обратитесь в сервисный центр.

 **Нарушения вышперечисленных правил могут привести к возгоранию.**

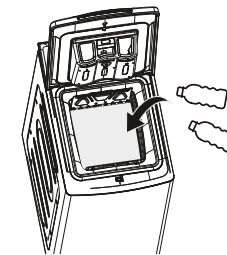
ВЗРЫВООПАСНОСТЬ


- Не стирайте одежду с использованием легковоспламеняющихся растворителей, бензина и прочих чистящих веществ.
- Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами



может привести к возгоранию.

- Не помещайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие вещества в стиральную машину.
- Не смешивайте хлорный отбеливатель с аммиаком или кислотами (уксус, средства для удаления ржавчины), при этом могут образовываться ядовитые газы, представляющие угрозу жизни.
- Не пользуйтесь стиральной машиной при утечке газа.
- Не используйте машину в среде метана или прочих взрывоопасных газов.



 **Нарушения вышперечисленных правил могут привести к возгоранию или взрыву.**


ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

- Вода, сливаемая после стирки при высокой температуре, может быть очень горячей, будьте осторожны, избегайте контакта со шлангом слива воды.
- Если необходимо открыть дверцу во время стирки при высоких температурах, сделайте это после того, как вода сольется.
- Не открывайте дверь и не прикасайтесь к барабану, пока он полностью не остановится.
- Не подставляйте руки под стиральную машину во время её использования.
- Не извлекайте бельё из машины, пока барабан полностью не остановится.
- Использование машины детьми возможно только под наблюдением взрослых.
- Не разрешайте детям приближаться к машине без присмотра взрослых.
- Не устанавливайте на стиральную машину тяжелые вещи или предметы.
- Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не захлопнули дверцу.

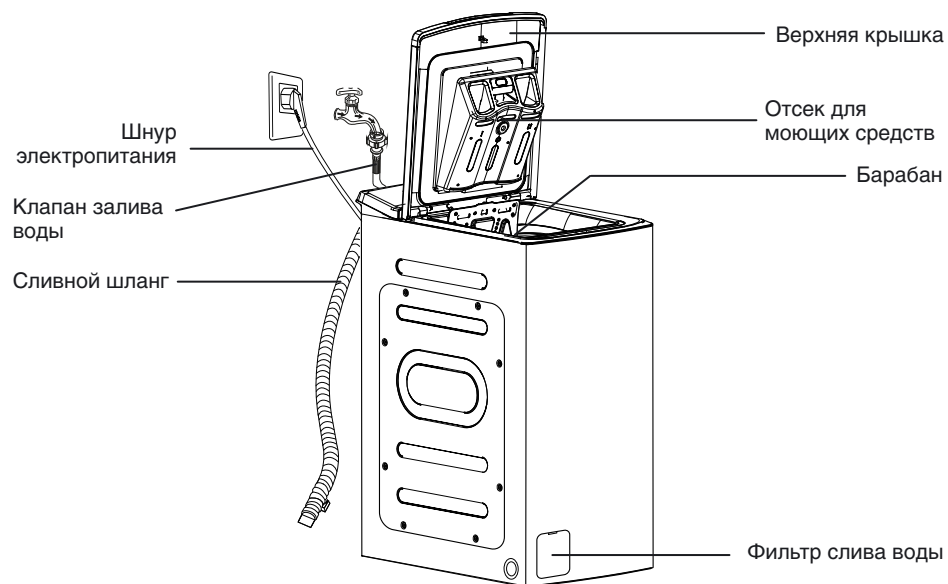
 **Нарушения вышперечисленных правил могут привести к ожогам или травмам.**

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ

- Машина должна использоваться только в бытовых целях для стирки одежды.
- Перемещать стиральную машину должны не менее 2-х человек.
- Следует использовать только те шланги, которые находятся в комплекте с прибором (не используйте старые шланги).
- Перед стиркой убедитесь, что все предметы из карманов одежды удалены (например, монеты, булавки, крючки и прочее).
- Не рекомендуется использовать машину на речных и морских судах.
- Не стирайте занавески или водонепроницаемую одежду (например, плащи, душевые занавески, спальные мешки и т. д.).
- Стирать можно только одежду, предназначенную для машинной стирки.
- Не стирайте скатерти или изделия без обработанных краев и т. д. Если они требуют стирки, поместите их в сетчатый мешок для стирки.

 **Нарушения вышперечисленных правил могут привести к травмам, к повреждению машины или белья.**

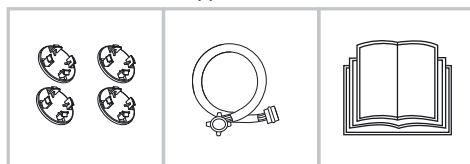
Описание стиральной машины



Прибор, представленный на рисунке, носит ознакомительный характер и может отличаться от вашей модели.

Распаковка стиральной машины

- Распакуйте стиральную машину и проверьте, нет ли повреждений, полученных во время транспортировки.
- Также убедитесь, что все комплектующие находятся в упаковке.
- Если у стиральной машины только один клапан залива воды, заливной шланг для горячей воды в комплект не входит.



Заглушки

Шланг для подключения холодной воды

Инструкция

Внимание!

1. При первом использовании возможно откачивание небольшого количества воды. Это является нормальным явлением для данной модели и не является производственным браком. Это остаточная вода после ряда тестов выполнен-

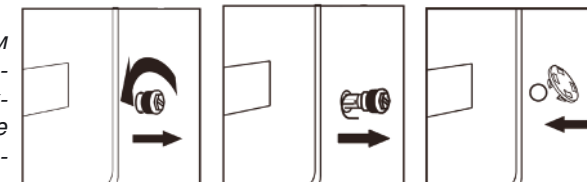
ных производителем.

2. После каждого использования рекомендуется отключать автоматическую стиральную машину от электрической сети, во избежание случайного удара током или возгорания.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

УДАЛЕНИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ.

! Перед использованием стиральной машины, транспортировочные болты должны быть удалены. Выполните следующие шаги, чтобы удалить болты:



1. Ослабьте четыре транспортировочных болта с помощью гаечного ключа.
2. Возьмитесь за головку болта и вытяните его через отверстие. Повторите это действие для каждого болта.
3. Закройте отверстия с помощью прилагаемых пластмассовых заглушек.
4. Сохраните транспортировочные болты для использования при возможных перевозках машины.

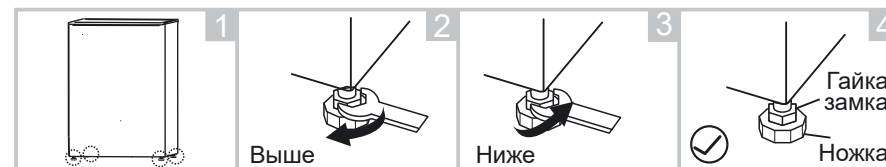
ВЫРАВНИВАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ ПРИ УСТАНОВКЕ. РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ.

Не устанавливайте стиральную машину на открытом воздухе или в местах с температурой ниже 0 °С.

Шаг 1. Проверьте наличие ножек на стиральной машине (фиксирующая гайка должна плотно прилегать и надежно закреплять ножку).

Шаг 2. Нажмите на противоположные углы стиральной машины сверху, – удостоверьтесь, что стиральная машина устойчиво стоит на поверхности.

Шаг 3. Отрегулируйте положение машины путем отвинчивания/завинчивания ножек.

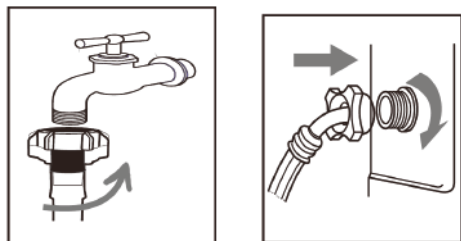


Внимание!

- Ножки должны находиться в наиболее низком положении из возможных (не рекомендуется выкручивать на максимальную высоту).
- Стиральная машина должна устойчиво стоять на ровном твердом полу, чтобы свести к минимуму вибрацию, шум и возможное движение машины при работе.
- При установке убедитесь в наличии достаточного пространства (со всех сторон) для вентиляции стиральной машины.

Подключение

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА ДЛЯ ЗАЛИВА ВОДЫ.



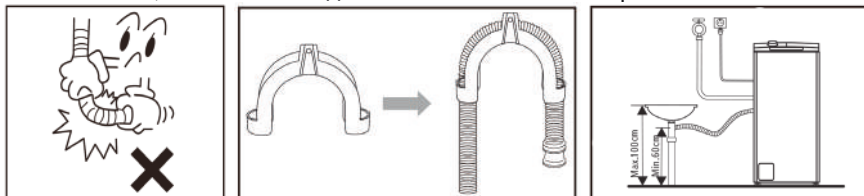
1. Подсоедините шланг к водопроводу и закрепите его, накрутив его на кран (вывод) холодного водоснабжения.
 2. Подключите другой конец шланга подачи воды к впускному клапану на задней стороне стиральной машины и закрепите шланг, закручивая его по часовой стрелке.
- Если с задней стороны стиральной машины один впускной клапан, он должен быть подсоединен к источнику холодной воды.
 - Если имеются два впускных клапана, один соединяется с источником подачи холодной воды, а другой соединяется с источником подачи горячей воды.

Внимание!

Не перегибайте шланг. Проверяйте подсоединение шланга залива воды каждый раз перед использованием стиральной машины.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА.

- Сливной шланг должен быть расположен на высоте 60-100 см над уровнем пола, в противном случае это может привести к плохому сливу.
- Используйте для крепления кронштейн для сливного шланга (не входит в комплектацию).
- Позаботьтесь, чтобы все соединения шлангов были герметичны.



Внимание!

Конец сливного шланга не должен быть погружен в воду, чтобы работать должным образом.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭНЕРГОСНАБЖЕНИЯ.

Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А, убедитесь, что система электропитания (ток, напряжение и проводка) в Вашем доме может удовлетворить требованиям работающей стиральной машины.

- Подключите питание к розетке, которая правильно установлена и правильно заземлена.
- Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220 В).
- Вилка питания должна соответствовать розетке подключения.
- Не подключайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.
- При вытаскивании вилки, всегда придерживайте ее, аккуратно доставая из розетки. Не тяните за шнур питания.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен в сервисном центре.

Внимание!

1. Машина должна быть заземлена надлежащим образом. В случае короткого замыкания, заземление может уменьшить опасность поражения электрическим током.
2. Стиральная машина должна быть подключена по отдельной линии. В противном случае может сработать защитное устройство или перегореть предохранитель.

Чистка и обслуживание

Примечание: Остерегайтесь поражения электрическим током!

1. Выньте вилку шнура питания или отключите питание перед началом технического обслуживания.
2. Не используйте химические растворители для предотвращения взрыва.

Очистка внешних панелей

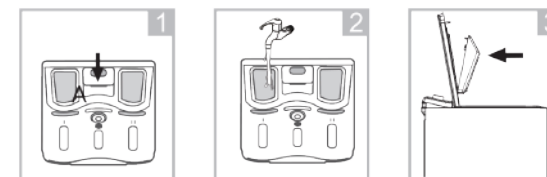
- Протрите влажной мягкой тряпкой.
- Удалите оставшееся после стирки моющее средство.
- Не распыляйте воду над машиной при чистке.

Очистка барабана

- Откройте дверцу стиральной машины, чтобы высушить барабан.
- Ржавчина: удалите ее своевременно средством без содержания хлора.

Очистка контейнера для моющего средства

1. Вытащите контейнер для моющего средства с помощью кнопки А.
2. Промойте контейнер для моющего средства и ополосните его водой.
3. После окончания процедуры вставьте контейнер на место.



ВАЖНО!

- Оставьте контейнер для моющего средства открытым для естественной сушки после очистки.
- Не промывайте не извлеченный контейнер для моющего средства водой.
- Перед запуском стиральной машины, убедитесь, что контейнер для моющего средства правильно закреплен.

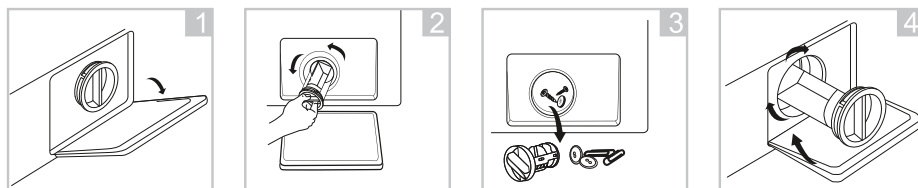
Плановое техническое обслуживание

Примечание: Остерегайтесь ожогов!

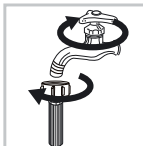
После стирки в машине остается горячая вода, дождитесь, пока вода остынет во избежание получения ожогов.

Кран подачи воды должен быть перекрыт!

Очистка фильтра слива воды (один раз в шесть месяцев)



- Откройте крышку фильтра.
- Выкрутите фильтр, слейте оставшуюся воду, выньте все посторонние предметы из фильтра сливного насоса.
- Установите фильтр обратно.



Очистка фильтров залива воды (один раз в шесть месяцев)

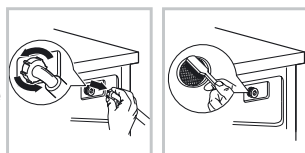
Очистка фильтра на заливном шланге

1. Перекройте подачу воды.
2. Отсоедините шланг.
3. Очистите фильтр.
4. Подключите шланг обратно.



Очистка фильтра в стиральной машине

1. Отсоедините заливной шланг от стиральной машины.
2. Извлеките фильтр (используйте узкие плоскогубцы), промойте водой.
3. Почистите с помощью щетки, после установите фильтр обратно.
4. Подключите шланг обратно к стиральной машине.



ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

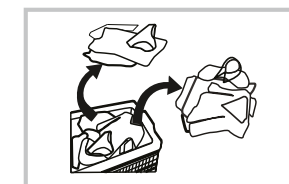
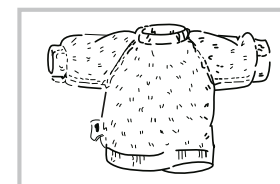
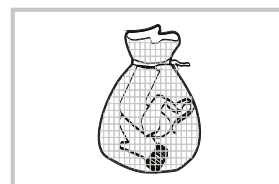
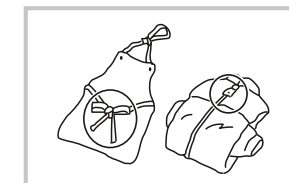
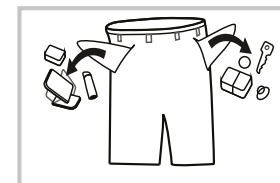
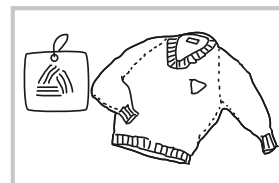
- Стиральная машина предназначена только для бытового использования.
- В стиральной машине можно стирать только ткани, пригодные для машинной стирки.
- Ваша стиральная машина может быть подключена только к холодной воде. Вы-

- бирайте бытовой стиральный порошок с низкой степенью образования пены, пригодный только для машинной стирки.
- Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания стирки.
- Условия окружающей среды для эксплуатации стиральной машины следующие:
 1. Температура окружающего воздуха 0–40°C.
 2. Относительная влажность воздуха менее 95% (при 25°C).
- Держите домашних животных подальше от стиральной машины.
- Машина должна устанавливаться и использоваться в помещениях с твердым полом.
- Стиральная машина не предназначена для стирки ковров.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ


ПЕРЕД СТИРКОЙ


- Не превышайте норму загрузки белья для выбранной программы.
- Выньте все посторонние предметы из одежды, такие как монеты и т.д., чтобы предотвратить повреждение одежды и машины.
- Небольшие изделия (носовые платки, перчатки, носки и т.д.) поместите в сетчатый мешок для стирки.
- Большие и маленькие вещи загружайте в надлежащей пропорции.
- Закрывая дверцы барабана не зажимайте ими одежду.
- Рассортируйте одежду в соответствии с информацией, предоставленной изготовителем, такие как тип ткани, температура стирки и т.п., указанной на этикетке одежды.
- Перед стиркой добавьте необходимое количество моющего средства (в виде порошка, жидкости и т.д.) в контейнер для моющего средства и закройте его.
- При использовании жидких моющих средств убедитесь, что их количество достаточно для стирки.




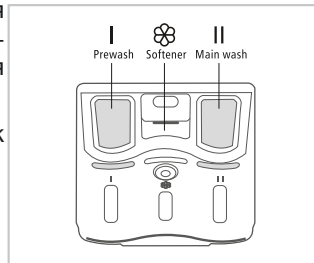
ЗАГРУЗКА МОЮЩИХ СРЕДСТВ

- Перед стиркой добавьте необходимое количество моющего средства (в виде порошка, жидкости и т. д.) в контейнер для моющего средства и закройте его.
- При использовании жидких моющих средств убедитесь, что их количество достаточно для стирки

 Отсек для моющего средства (предварительная стирка). Используется для загрузки моющего средства при использовании программы «Предварительная стирка».

 Отсек для моющего средства (основной отсек для загрузки сыпучих или жидких моющих средств).

 Отсек для средства по уходу за одеждой.



ПУСК СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1



Подсоедините заливной шланг и откройте кран

2



Вставьте вилку в розетку

3



Сливной шланг подсоедините к системе канализации

4 Откройте крышку стиральной машины. Откройте барабан, загрузите белье в барабан, а затем плотно закройте его. Убедитесь, что одежда не зажата дверцами барабана. В отсек для моющих средств поместите средство для стирки. Закройте крышку стиральной машины.

90	1200	9ч	👤	👤
60	1000	6ч	👤	👤
40	800	3ч	👤	👤
20	600			



Температура

Отжим / 

Отложенный старт

Функции

— Удерживать 3 сек. —



5 Нажмите кнопку **Вкл/Выкл**

6 Выберите нужную программу стирки, температуру и скорость отжима.

7 Нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

TCH-UME7201W
7 kg | 1200 rpm | A+++

TCH-UMD8201W
8 kg | 1200 rpm | A+++

1) **Программатор** — позволяет выбрать программу стирки в зависимости от степени загрязнения, типа тканей и количества загруженных вещей, что обеспечивает высокое качество стирки и более эффективную работу устройства. После включения параметры выбранной программы нельзя изменить.

2) Кнопка «**Температура**» — позволяет изменить температурный режим выбранной программы.

3) Кнопка «**Отжим**» — позволяет изменить скорость отжима в выбранной программе.

4) «**Отложенный старт**» — используя данную функцию вы можете задать время начала стирки.

5) Кнопка «**Функции**» — позволяет добавить в программу стирки цикл предварительной стирки или дополнительный цикл полоскания для вымывания остатков моющих средств. При использовании этих функций продолжительность программы увеличивается. Загорится соответствующий индикатор.

«**Защита от детей**» — удерживайте в течение 3 секунд кнопки «**Отжим**» и «**Отложенный старт**», для блокировки кнопок управления с целью предотвращения

случайного изменения настроек.





«Отключение сигнала оповещения» — нажмите и удерживайте кнопку «Отжим» в течении 3 секунд, для отключения звукового оповещения завершения стирки.

«Моя программа» — нажмите и удерживайте кнопку «Температура» в течении 3 секунд, для запуска сохраненной программы стирки (для модели TCH-UMD8201W).

6) Кнопка «Старт/Пауза» — нажатием кнопки запускается или приостанавливается выполнение программы. Нажатие данной кнопки во время стирки дает возможность временно остановить выполнение программы в любой момент. Функция **Пауза** может использоваться для замачивания стирки.

7) Кнопка «ВКЛ / ВЫКЛ» — для включения стиральной машины нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ». После окончания стирки нажмите кнопку повторно. Стиральная машина выключится.

ИНДИКАТОРЫ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Индикатор	Значение
	Индикатор загорается при выборе цикла предварительной стирки.
	Индикатор загорается при выборе дополнительного цикла полоскания.
	Индикатор отражает информацию о блокировке дверцы стиральной машины.
	Индикатор загорается во время работы режима «Защита от детей»

ПРИМЕЧАНИЕ:

На Вашей стиральной машине установлен дверной замок PTG (электрический замок с блоком закрытия), подождите 2~3 минуты, дождитесь разблокировки замка и только после этого открывайте дверцу! Строго запрещено отрывать дверцу с применением силы!

Описание программ стирки

- **Хлопок** — наиболее качественная стирка за счет использования различных режимов движения барабана. Для стирки белых и цветных хлопчатобумажных и хлопковых тканей (постельное белье, пижамы, рубашки, нижнее белье и др.). Температурный режим следует выбирать в зависимости от степени загрязненности белья. Чем сильнее загрязнение, тем более высокий температурный режим следует выбирать.
- **Хлопок ЭКО** — в этом режиме время стирки увеличивается, но снижается энергопотребление (для модели TCH-UMD8201W).

- **Быстрая стирка 15'** — стирка не сильно загрязненные вещи из повседневной одежды в течение 15 минут .
- **Ежедневная стирка 45'** — программа для стирки нательной одежды с дополнительным циклом полоскания.
- **Синтетика** — для стирки изделий из синтетических тканей обычной загрязненности.
- **Микс** — режим для щадящей стирки разнообразных изделий из тканей слабой загрязненности.
- **Джинсы** — режим специально предназначен для стирки джинсовых тканей.
- **Спортивные вещи** — программа для стирки спортивной одежды.
- **Детские вещи** — стирка детских вещей, пеленок, постельного белья от любых загрязнений с тщательным ополаскиванием.
- **Защита цвета** — программа для стирки белья ярких цветов в холодной воде при уменьшенной загрузке.
- **Деликатная** — бережный режим стирки для деликатных тканей. Рекомендуется для стирки блузок, тюля и других вещей из тонких или деликатных тканей.
- **Шерсть** — стирка вещей из трикотажа и шерсти в холодной воде. используйте специальные порошки для стирки шерсти.
- **Полоскание + Отжим** — программа используется, если вы хотите отдельно прополоскать белье с последующим отжимом на рекомендованных оборотах, заданных по умолчанию.
- **Отжим** — только отжим. Перед запуском этой программы необходимо слить воду из бака стиральной машины.
- **Моя программа** — для настройки режима «Моя программа» следует выбрать температуру, скорость отжима и дополнительные функции на свое усмотрение (программа стирки по умолчанию - Хлопок). Далее нажмите и удерживайте кнопку «Температура» в течении 3 секунд для запоминания выбранных настроек (для модели TCH-UMD8201W).
- **Автоочистка** — программа специально создана для очистки барабана и труб. Применяется нагрев до 90°C для стерилизации, чтобы последующая стирка белья была более эффективной. Программа не допускает загрузки белья и моющих средств!

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ СТИРКИ

Программа	Макс. загрузка (кг)		Отсек для моющих средств		Температура стирки (°C)	Отжим (об/мин)	Стандартное время стирки (мин)	Дополнительные функции		
	7	8	I	II				Отложенный старт	Доп. Полоскание	Предварит. стирка
Хлопок	7,0	8,0	○	●	40	1200	2:40	да	да	да
Синтетика	3,25	3,75	○	●	40	1200	2:20	да	да	да
Микс	7,0	8,0	○	●	40	800	1:13	да	да	да
Джинсы	7,0	8,0	○	●	60	800	1:45	да	да	да
Спортивные вещи	3,25	3,75	○	●	40	800	1:31	да	да	да
Цветное белье	3,25	3,75	×	●	0	1000	1:10	да	да	—
Детские вещи	7,0	8,0	○	●	40	800	1:27	да	да	да
Быстрая стирка 15'	2,0	2,0	×	●	0	800	0:15	да	—	—
Ежедневная стирка 45'	2,5	2,5	○	●	40	800	0:45	да	да	да
Деликатная стирка	2,0	2,0	×	●	20	600	0:49	да	да	—
Шерсть	2,0	2,0	×	●	40	600	1:07	да	да	—
Отжим	7,0	8,0	×	×	—	800	0:12	да	—	—
Полоскание + Отжим	7,0	8,0	×	×	—	800	0:20	да	да	—
Автоочистка барабана	—	—	×	×	90	—	1:18	да	—	—
Хлопок 40°C	7,0	—	○	●	40	800	2:40	да	—	—
Хлопок 60°C	7,0	—	○	●	60	800	2:45	да	—	—
Хлопок ECO *	—	8,0	×	●	20	800	0:55	да	—	—

● Обязательно использовать моющее средство, без которого стирка будет неэффективной.

○ Использовать стиральный порошок или ополаскиватель, если это необходимо.

×

* программа для модели TCH-UMD8201W

* Каждая программа стирки может быть изменена. Вы можете самостоятельно устанавливать температуру и скорость отжима для программ.

* Время выполнения программ указано приблизительно. Фактическое время выполнения программ может быть короче/продолжительнее в зависимости от условий стирки (напора воды, количества белья и т.д.).

Основные программы могут быть дополнены следующими функциями:

Отложенный старт (3ч, 6ч, 9ч)

Программа для стирки смешанных вещей обычной загрязненности при 40°C. Позволяет отложить начало стирки и установить его в те часы, когда Вам это наиболее удобно. Продолжительность цикла стирки составляет 1ч 13мин.

Для активации функции:

1. Установите ручку программатора на необходимую программу (см. таблицу программ).
2. Выберите по желанию дополнительные функции или измените параметры стирки.
3. Нажатием кнопки «Отложенный старт» выберите настройку времени 3ч/6ч/9ч (для модели TCH-UME7201W) или в диапазоне от 0 до 24 часов (для модели TCH-UMD8201W).
4. Нажмите на кнопку «Старт/Пауза». Стиральная машина перейдет в режим ожидания. Стирка начнется автоматически по истечении запрограммированного времени отсрочки.

Предварительная стирка

Дополнительный цикл перед запуском основной программы стирки. Используйте эту функцию для стирки сильно загрязненного белья.

Дополнительное полоскание

Дополнительный цикл полоскания для вымывания остатков моющих средств. Используйте эту функцию, если считаете, что требуется еще раз прополоскать белье (например, если было использовано слишком большое количество моющего средства). Цикл можно повторить несколько раз.

Защита от детей.

Функция служит для включения специальной блокировки кнопок, предохраняющей от случайного изменения детьми настроек. Все кнопки, кроме «Вкл/Выкл» будут заблокированы.

- Чтобы включить защиту от детей, во время цикла стирки следует одновременно нажать и удерживать 3 секунд кнопки «Отжим» и «Отложенный старт» до появления звукового сигнала, загорится соответствующий индикатор. Если питание

будет случайно выключено, для продолжения стирки нажмите на кнопку «Вкл/Выкл». Все ваши настройки сохраняются в памяти.

- Для отмены функции в процессе цикла стирки необходимо повторно нажать и удерживать те же самые кнопки в течение 3 секунд.

Внимание! Блокировка не отключается автоматически после окончания цикла стирки!

Отключение звукого сигнала

- Для отключения звукового сигнала после запуска стиральной машины, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Отжим» до появления звукового сигнала.
- Для восстановления функции повторите действие, так как после завершения стирки звуковой сигнал не будет включен обратно автоматически.

Функция памяти

При отключении электроэнергии стиральная машина запоминает, на каком этапе стирки произошло отключение, и при восстановлении электропитания продолжит стирку с момента остановки.

Защита

- Во время отжима одежда может распределиться в барабане нежелательным образом. Машина оснащена функцией автоматического перераспределения белья, которое производится во время отжима, после чего программа отжима продолжается.
- Если одежда не распределяется необходимым образом после выполнения автоматической функции перераспределения (встряхивания) белья, то с целью предотвращения повышенной вибрации стиральной машины, скорость отжима будет снижена.
- Когда загрузка белья в машину незначительна (менее 1 кг), режим отжима может быть автоматически отменен. Из-за небольшого количества белья при отжиме на высоких оборотах может возникнуть чрезмерная вибрация, которая может привести к поломке машины.
- Необходимость перераспределения (встряхивания) белья увеличивает продолжительность выполнения программы стирки.

Примечание!

- Программы «Хлопок 60°C / 40°C» при максимальной скорости отжима являются стандартными программами стирки, и являются наиболее эффективными по затратам электроэнергии и воды на цикл стирки.
- Проверяйте, чтобы никакая одежда не оказалась зажатой между дверцей и уплотнителем.
- Используйте подходящий тип моющего средства для различной температуры стирки, чтобы получить наилучший эффект с наименьшим потреблением воды и электроэнергии.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ, ВОЗНИКШИХ В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Предполагаемая причина / Способ устранения
Стиральная машина не работает	Открыть кран до упора
	Прочистить фильтр на шланге подвода воды
	Закрывать дверцу стиральной машины
	Нажать на кнопку «Пауза/Старт»
Не открывается крышка стиральной машины после окончания стирки	Включена система блокировки замка крышки. Отключите стиральную машину от электропитания
Вода не нагревается	Убедитесь, что не выбран режим стирки в холодной воде
	Поврежден нагревательный элемент. Обратитесь в сервисный центр
Вода под стиральной машиной	Проверьте подсоединение заливного шланга подачи воды
Не загораются индикаторы	Нарушено электроснабжение. Проверьте подключение к электросети
	Повреждена плата управления. Обратитесь в сервис-центр
Стиральная машина не отжимает	Вынудить и еще раз загрузить вещи в барабан, очистить фильтр насоса
Плохой отжим	Необходимо правильно дозировать моющее средство в зависимости от степени загрязнения вещей и жесткости воды (см. рекомендации на упаковке моющего средства)
	Прочистить фильтр насоса
Стиральная машина не набирает воду	Открыть водопроводный кран
	Проверить напор воды
	Еще раз подсоединить шланг подвода воды
	Закрывать дверцу стиральной машины
Проверить и убедиться, что шланг не перекручен и не пережат	
Стиральная машина набирает и сливает воду одновременно	Проверить и убедиться, что конец сливного шланга располагается выше уровня воды в стиральной машине
Стиральная машина вибрирует	Проверить и убедиться, что сняты все транспортировочные блокировки
	Отрегулировать положение стиральной машины по уровню в разных плоскостях
Появляется большое количество пены через отсеки для стирального порошка	Уменьшить дозу моющего средства
Прерывание процесса стирки до окончания программы	Проверить жесткость воды, а также количество и тип применяемого моющего средства
	Проверить напряжение питания, подачу и слив воды
Временные приостановки в выполнении программы стирки	Стиральная машина оснащена системой автоматического долива воды
	Приостановка вызвана удалением излишка пены

САМОДИАГНОСТИКА

Стиральная машина (модель TCH-UMD8201W) имеет систему внутренней диагностики, которая в случае возникновения мелких неисправностей, связанных с неправильной эксплуатацией, помогает определить их причины.

Таблица неисправностей по статусу индикаторов программных режимов

Код ошибки	Причина	Решение
E30	Дверца не закрыта.	Убедитесь, что одежда помещена в барабан и он плотно закрыт. Закройте крышку стиральной машины должным образом. Повторите запуск.
E10	Вода не сливается.	Проверьте давление воды. Проверьте давление воды и фильтр заливного шланга. Убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.
E21	Вода не сливается.	Проверьте, что не забился сливной шланг.
E12	Перелив воды.	Перезапустите стиральную машину.

Важно! Если ошибка не устранена, обратитесь в авторизованный сервис-центр.

УТИЛИЗАЦИЯ



Перед утилизацией стиральную машину для безопасности следует привести в полную негодность. Выньте вилку из розетки, отрежьте кабель питания настолько близко к стенке устройства, насколько это возможно, а также снимите дверцу, чтобы дети, играя, не заперли себя или не получили удар током. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, продукт должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации. В дальнейшем следует действовать в соответствии с местными предписаниями, касающимися утилизации отходов и мусора.

Технические характеристики и комплектация

Модель	TCH-UME7201W	TCH-UMD8201W
Максимальная загрузка сухого белья (кг)	7	8
Тип загрузки	вертикальная	вертикальная
Максимальное число оборотов при отжиге (об/мин)	1200	1200
Номинальная потребляемая мощность (Вт)	2100	2100
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Дисплей	индикация	LED
Число программ	16	16
Выбор температуры	да	да
Выбор скорости отжима	да	да
Класс энергоэффективности	A+++	A+++
Класс стирки	A	A
Класс отжима	B	B
Годовое энергопотребление (кВт*ч/год)	164	185
Годовой расход воды (л/год)	9900	11000
Максимальный расход воды за цикл стирки (л/цикл)	50	52
Остаточная влажность белья (%)	53	53
Уровень шума при стирке/отжиге (дБ)	62 / 78	62 / 78
Длина шнура электропитания (м)	1,45	1,45
Длина шланга для залива воды (м)	1	1
Длина шланга для слива воды (м)	1,5	1,5
Объем барабана, не менее (л)	47,9	51
Размер загрузочного отверстия (мм)	220x240	220x240
Цвет	белый	белый
Вес нетто/брутто (кг)	56 / 60	56 / 60
Габариты изделия (ШxГxВ) (мм)	400x610x875	400x610x875
Габариты в упаковке (ШxГxВ) (мм)	490x690x895	490x690x895
Особенности		
Возможность отключения звукового сигнала	да	да
Защита от детей	да	да

Модель	TCH-UME7201W	TCH-UMD8201W
Основные программы стирки		
Моя программа	-	да
Хлопок	да	да
Хлопок ECO	-	да
Хлопок 40°C	да	-
Хлопок 60°C	да	-
Синтетика	да	да
Микс	да	да
Джинсы	да	да
Спортивные вещи	да	да
Защита цвета	да	да
Детские вещи	да	да
Быстрая стирка 15'	да	да
Ежедневная стирка 45'	да	да
Шерсть	да	да
Деликатная стирка	да	да
Отжим	да	да
Полоскание + Отжим	да	да
Автоочистка барабана	да	да
Дополнительные функции		
Отложенный старт	3-6-9 час	до 24 час
Предварительная стирка	да	да
Дополнительное полоскание	да	да
Пауза в работе	да	да
Комплектация		
Стиральная машина (шт)	1	1
Шланг заливной (шт)	1	1
Заглушки (комплект)	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном (шт)	1	1
Упаковка (шт)	1	1

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Дата продажи

«__» _____ 20__ г.

Штамп магазина

*Продавец обязан при продаже заполнить гарантийные талоны
Дата изготовления и серийный номер товара находится на упаковке и на задней стенке товара.*

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для автоматических стиральных машин марки KRAFT Technology. Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки 8 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ООО «САРМАТ», ул. Днепропетровская, 50 В, офис 2, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия.

Настоящая гарантия действительна при следующих условиях:

Все поля в гарантийном талоне заполнены правильно (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя).

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек.

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи, но не более 3 лет с даты производства. Срок службы изделия — 5 лет с даты приобретения.
2. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.
3. Ремонт производится в стационарной мастерской Сервисного Центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
4. Гарантия не включает в себя установку, периодическое техническое обслуживание (чистку, удаление пыли и т.п.).
5. Замену Изделия или возврат денег Сервисный Центр не производит.
6. Не подлежат гарантийному ремонту Изделия с дефектами, возникшими вследствие:
 - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
 - неправильной установки или транспортировки;
 - действия третьих лиц или непреодолимой силы;
 - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - повреждений животными;
 - ремонта или внесенных конструктивных изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
 - отклонений от Государственных технических стандартов питающих электрических и кабельных сетей;
 - подачи на мощности большей, чем предусмотрено изготовителем;
 - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
8. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Продавец гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

КОРЕШОК ТАЛОНА №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ автоматической стиральной машины KRAFT Technology	Изята «__» _____ 20__ г. Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____	Вид и содержание выполненных работ _____	Наименование сервисной службы _____	Печать _____
	Талон №1 на гарантийный ремонт автоматической стиральной машины KRAFT Technology модель _____ серийный № _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ тел: _____ Дата продажи «__» _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ _____ (* заполняется торговым предприятием)			
КОРЕШОК ТАЛОНА №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ автоматической стиральной машины KRAFT Technology	Изята «__» _____ 20__ г. Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____	Вид и содержание выполненных работ _____	Наименование сервисной службы _____	Печать _____
	Талон №2 на гарантийный ремонт автоматической стиральной машины KRAFT Technology модель _____ серийный № _____ Продана _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ тел: _____ Дата продажи «__» _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ _____ (* заполняется торговым предприятием)			

<p>Автоматическая стиральная машина KRAFT Technology</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Владелец, его адрес _____</p> <p>_____</p> <p>_____ подпись _____</p> <p>Телефон владельца _____</p> <p>Причина отказа (неисправность) _____</p> <p>Владелец: _____</p> <p>_____</p> <p>_____ подпись _____</p> <p>Механик: _____ Ф.И.О. _____</p> <p>Выполнены работы: _____</p> <p>_____</p> <p>Дата « ____ » _____ г.</p> <p>Механик: _____ Владелец: _____</p> <p>_____ подпись _____ подпись _____</p> <p>Утверждаю _____</p> <p>_____ наименование сервисного предприятия и адрес _____</p> <p>_____</p> <p>_____ должность руководителя предприятия, _____ МП _____ подпись _____</p> <p>выполнившего обслуживание _____</p>	
<p>Автоматическая стиральная машина KRAFT Technology</p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Владелец, его адрес _____</p> <p>_____</p> <p>_____ подпись _____</p> <p>Телефон владельца _____</p> <p>Причина отказа (неисправность) _____</p> <p>Владелец: _____</p> <p>_____</p> <p>_____ подпись _____</p> <p>Механик: _____ Ф.И.О. _____</p> <p>Выполнены работы: _____</p> <p>_____</p> <p>Дата « ____ » _____ г.</p> <p>Механик: _____ Владелец: _____</p> <p>_____ подпись _____ подпись _____</p> <p>Утверждаю _____</p> <p>_____ наименование сервисного предприятия и адрес _____</p> <p>_____</p> <p>_____ должность руководителя предприятия, _____ МП _____ подпись _____</p> <p>выполнившего обслуживание _____</p>	

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Автоматическая стиральная машина KRAFT Technology модель _____

Серийный № _____

Дата производства « ____ » _____ г.

Штамп ОТК _____

Продана _____

_____ наименование и номер магазина _____

Дата продажи « ____ » _____ г.

Штамп магазина _____

_____ подпись продавца _____

Адрес сервисной службы _____

_____ заполняется организацией, продавшей стиральную машину _____

Претензий к внешнему виду, комплектации и работе стиральной машины не имею. С гарантийными условиями ознакомлен.

_____ Ф.И.О., подпись покупателя

DEAR BUYER!

We congratulate you on having bought the device under trade name
™ KRAFT Technology.

We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance
in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature
change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may
cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this
case leave the unit at room temperature for at least 8 hours before switching it on.

Before turning on the washing machine, carefully read
with this instruction on its use!

Contents

Safety precautions (please be sure to follow).....	33
Part names and accessories	36
Installation and connection	37
Cleaning and routine maintenance	39
Before each washing	40
Washing start.....	41
Control panel	42
Programs	43
Additional functions	44
Washing programmes table.....	45
Common fault analysis and solutions	46
Troubleshooting guide	47
Specification	48
Notes on disposal	50

Safety Precautions (please be sure to follow)

- The machine has excellent quality and performance, and is your good household helper! Every washing machine is, before leaving the factory, carefully and thoroughly detected to ensure their functions are complete and they are in the best operational state;
- Please read the Manual carefully before using the product and keep it for future needs;
- The graphics in the description are schematic diagrams of products, which may be inconsistent with the model you buy.

To prevent our products from harming or damaging the safety and property of the users or other people, the description of safety precautions that must be followed.


CHILDREN AND SEVERAL PEOPLE USE

- This appliance has been designed for non-professional use by private individuals in their homes. It is not designed for industrial or laboratory use. Do not use it for other purposes.
- Remove the appliance packaging and make sure that it is not damaged. Do not leave the packaging unguarded, both for the safety of children and for the protection of the environment, but dispose of it in a center for differentiated waste.
- Young children must be kept well away from the appliance.
- This appliance may be used by children from 8 years of age onwards and by persons with reduced physical, sensorial or mental capabilities, or who lack experience and knowledge so long as they are properly supervised or have been trained on how to use the appliance safely and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance. The appliance must not be cleaned or serviced by unsupervised children.
- Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- When the washing machine is not used, please close the door to prevent children from hiding inside.

ELECTRIC SHOCK HAZARD


- Before using the appliance, check that the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
- Inspect the appliance before turning on. If the appliance and the power cord are damaged, do not plug the appliance into a power outlet.
- Don't insert/pull out power plug with wet hands.
- Keep power plug clean, and don't remove dust with wet cloth.
- The socket must be earthed reliably.
- In order to avoid ignition and electric shock prevent hit of water on any part of the appliance.

- Never pull for a power cord, you hold for a fork.
- It is not advised to use adapters, multi plugs or extension cords.
- Plug the power cord into an outlet only after installing the appliance. Make sure the power plug is freely accessible.
- The appliance shall be set in dry location.
- Do not use the appliance with a damaged power cord or socket. The electric power cable of the appliance must not be replaced by the user. It must only be replaced by a qualified electrician.
- Do not damage, do not overwind and do not bend the power cord. Do not put heavy objects on the power cord.
- Do not use the washing machine with the door open, damage the lock contact (door latch) or insert anything into the lock contact hole.

 *The above misoperation behaviors are likely to incur electric shock or fire.*

FIRE DANGER

- When operating the appliance, it must be installed steadily on a flat surface. Don't use the machine on a carpet.
- Please use low foam non-phosphate detergent in favor of rinsing cleaner and good for environment.
- For the places with many pets or injurious insects, please note the safe state of machine to prevent the damages of the power lines and water pipes.
- Please don't use the machine at below 0°C, don't be exposed outdoor or used in the place with high humidity.
- After using, please drain the water so it does not freeze.
- Do not operate the washing machine when empty.
- After use switch off the appliance.
- Don't let washing machine contact with or approach heat source and open fire (such as candle, cigarette, electric hair drier etc).
- When a washing machine gives strange noise and scorched smell is sent out, please immediately stop using, turn off the water supply and electricity and contact with our company's after-sales maintenance department.
- It is prohibited to use after the washing machine is soaked in flood.
- Please fasten the drainage pipe before use, and confirm that the sewer is not blocked by foreign matters.
- Don't approach if there is water under the washing machine.
- Don't put wet clothes on the control panel.

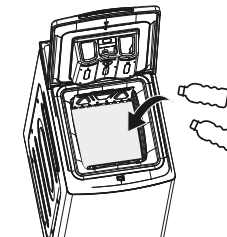
 *The above misoperation behaviors are likely to incur electric shock, short circuit or electric leakage.*

EXPLOSION DANGER

- Don't wash or dehydrate the clothes stained with flammable diluent, benzene, gasoline, dry cleaning detergent solution, edible oil and fats etc.



- The oil spots in the clothes stained with oil composition cannot be completely eliminated after washing, which may react chemically leading to fire.
- Don't put the inflammable, explosive and volatile substances or the clothes stained with the above substances in the washing machine.
- Don't mix the chlorine bleach with ammonia or acidic materials (such as vinegar or rust remover), as different chemical substances can generate poisonous gas endangering life.
- Don't operate the washing machine when gas leaks.
- Don't use the machine near a biogas digester or in explosive gas or liquid environments.



Warning!

The above misoperation behaviors are likely to incur explosion.

HIGH TEMPERATURE DANGER

- The temperature of waste water discharged as a result of high temperature washing is very high, do not approach or contact.
- If it is necessary to open the door during washing at a high temperature, do so after draining the hot water.
- Don't stretch your hand under the machine during the operation for the purpose of avoiding injury in vibration.
- Do not try to get clothes out of the drum until it has completely stopped.

Warning!

The above misoperation behaviors are likely to incur scald or harm.

DAMAGE DANGER

- The washing machine is mainly used for washing clothes rather than for other purposes.
- Moving or carrying the machine needs at least 2 people.
- Don't wash the ductile and easily shrinking clothes such as cotton, delicate textiles at 90°C.
- Please make sure that all articles (such as coins, pins, hooks and other hard objects) are not in the pockets of clothes before washing.
- Don't use the machine in the plane or on the ship.
- Don't wash curtains or waterproof clothes (such as raincoat, shower curtain and sleeping bag etc).
- Only the machine washable clothes can be washed. If you have doubts, please follow the washing guide identification on the clothes.
- Don't wash the tablecloth or washings without edges etc. If they require washing, please put them in the net bag to wash.

Warning!

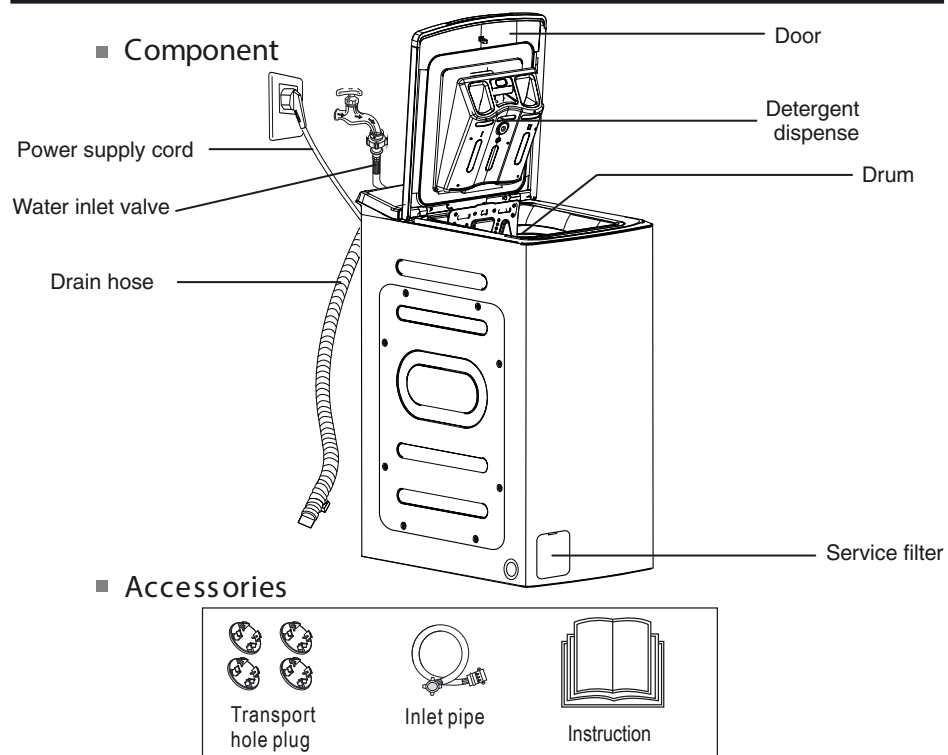
The above misoperation behaviors are likely to incur personnel injuries or clothes

damages.

CAUTION

- Don't use the appliance as a stand for any heavy objects.
- Don't move the appliance by the door, it is not designed for the weight of the appliance and may break.
- Make sure that the laying of water pipes and electric wires has no danger to stumble people.
- Failure to observe this safety instruction may result in damage to the instrument, burns, injury, electric shock, short circuit or fire.
- Any repair or regulation that may be necessary must be carried out with the greatest care and attention. Always call an authorized Technical Assistance Center if repairs are required, specifying the type of problem and the model of your appliance. Repairs made by incompetent persons could cause damage.
- Only original spare parts use for appliance repair.
- Our company cannot be held responsible for the damages to people, animals or properties due to improper use and security breaches.

Part names and accessories



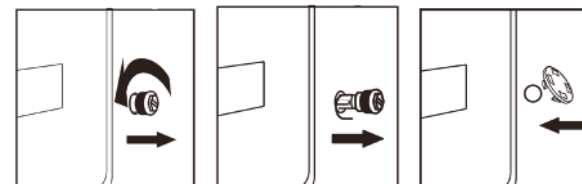
UNPACKING THE WASHING MACHINE

- Unpacking your washing machine and check if is there any damage during the transportation. Also make sure that all the items in the attached bag are received. If there is any damage to the washing machine during the transportation, or any item is missing or damaged, please contact the local dealer immediately.
- If your washing machine is not double inlet, you do not have the hot inlet hose.

Installation and connection

Remove transit bolts

Before using this washing machine, transit bolts must be removed from the backside of this machine. Please take the following steps to remove the bolts:



1. Loosen all bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.

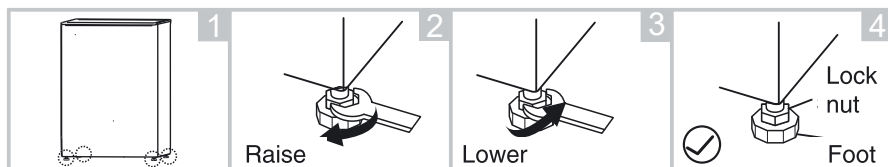
Select the location

- Before installing the washing machine, the location characterized as follows shall be selected:
- Rigid, dry, and level surface (if not level, please make it level with reference to the following figure "Adjust Leg")
 - Avoid direct sunlight
 - Sufficient ventilation
 - Room temperature is above 0 C
 - Keep far away from the heat resources such as coal or gas.
 - Make sure that the washing machine will not stand on power cord.
 - Do not install the washing machine on the carpet floor.

Adjust Legs

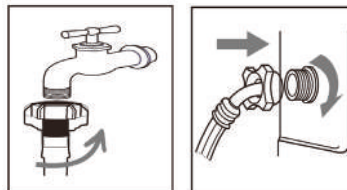
1. When positioning the washing machine, please first check if the legs are closely attached to the cabinet. If not, please turn them to their original positions with hand or spanner and tighten the nuts with spanner.
2. After positioning the washing machine, press four corners on top cover of washing machine in sequence. If the washing machine is not stable when being pressed, this leg shall be adjusted.
3. Ensure the positioning status of washing machine. Loosen the lock nut with spanner and turn the leg with hand until it closely contacts with the floor. Press the leg with one hand and fasten the nut closely to the cabinet with the other hand.
4. After being locked properly, press four corners again to make sure that they has been adjusted properly. If it is still unstable, it has to repeat Steps 2 and 3.
5. Put a solid cylinder (e.g. pop cans) oppositely on the top cover of the washing machine from in the left, right, front and back directions. If the cylinder keeps stable, the washing machine is positioned level. If it rolls, the washing machine is positioned unlevel. The rolling direction is the direction of lower ground surface. Then, the two legs in this direction shall be raised at the same time until the washing machine is level. Steps 1~3 are repeated to make the bottom legs closely

against the ground and the nuts shall be locked tightly.



Connect the inlet hose

1. Connect the inlet hose to tap and fasten it anticlockwise.
2. Connect the other end of the inlet hose to the inlet valve at the backside of the washing machine and fasten the hose tightly clockwise. When there is a inlet at the back of the machine, it must be connected to a cold water supply. If there are two inlet valve, one is connected to a cold water supply and the other is connected to a hot water supply. Follow the indication of the picture below to complete the connection.

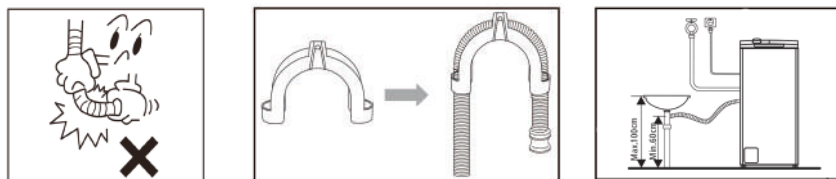


NOTE

- If there is any leakage with hose after the connection, then repeat the steps to connect inlet hose.
- Do not bend the hose.
- Check for inlet hose connection carefully before using the washer each time.

Connect the drain hose

- The drain hose shall be placed at a height of 65-100 cm above the floor, otherwise, it can cause poor drainage.
- You can use the supplied drain hose support bracket to loop the drain hose down into the wall, standpipe or laundry tub.
- Take care to ensure all hose connections are tight.



NOTE

- The end of the drain hose cannot be immersed in water for the washer to work properly

Connect the power

- As the maximum current through the unit is 10A when you are using its heating function, please make sure the power supply system (current, power voltage and wire) at your home can meet the normal loading requirements of the electrical appliances.
- Please connect the power to a socket which is correctly installed and properly earthed.
- Make sure the power voltage at your plate is same to that in the machine's rated voltage.

- Power plug must match the socket.
- Do not use multi-purpose plug or socket as extension cord.
- Do not connect and pull out plug with wet hands.
- When pulling out the plug, hold the plug tightly and then pull it out. Do not pull power cord forcibly.
- If power cord is damaged or has any sign of being broken, special power cord must be selected or purchased from its manufacturer or service center for replacement.

Warning!

1. This machine must be earthed properly. If there is any short circuit, earthing can reduce the danger of electrical shock.
2. Washing machine shall be operated in a circuit separate from other electrical appliances. Otherwise, power protector may be tripped or fuse may be burned out.

Cleaning and routine maintenance

Warning!

Be cautious of electric shock!

1. Unplug the power cord or unplug the power before starting maintenance.
1. Do not use chemical solvents to prevent explosion.

Cleaning the appliance housing and control panel

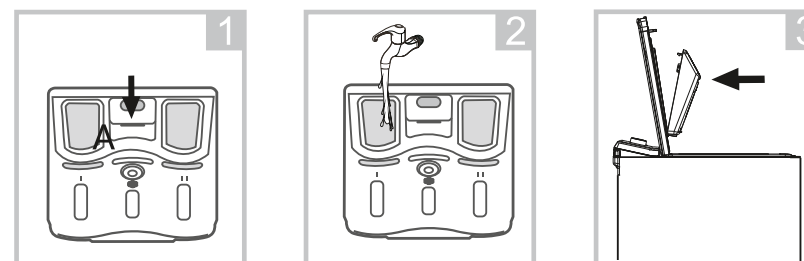
- Wipe with a wet soft cloth.
- Don't use detergents with lapping compounds.
- Remove any remaining detergent after washing.
- Do not spray water over the machine when cleaning.

Clean the drum

- Open the washing machine door to dry the drum.
- Rust: please remove it timely with chloride-free detergents.

Cleaning of the detergent container

- Draw the detergent container out.
- Flush the detergent container and the siphon with running water or wet soft towel.
- Put the detergent container back.



Pull out the dispenser drawer with press the A

Clean the dispenser drawer under water

Insert the dispenser drawer

Warning!

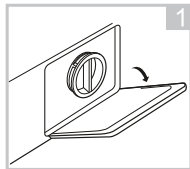
- Make the detergent container open for natural drying after cleaning.
- Do not flush the detergent container with water directly, otherwise it may result in water leakage, electric part or floor damage, etc.
- When the washing machine is operating, make sure the detergent container is correctly closed

CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER

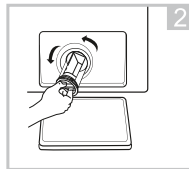
NOTE

Be careful of the hot water! The water tap must be shut off!

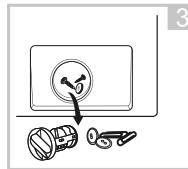
- Unplug the appliance from the mains before cleaning to avoid electric shock.
- Drain pump filter can filter the yarns and small foreign matters from the washing.
- Clean the filter periodically to ensure the normal operation of washing machine.



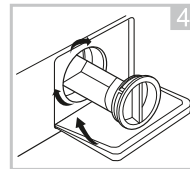
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

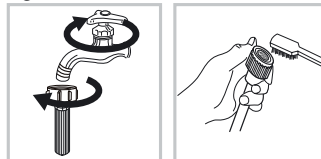
Caution!

- Make sure that valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, cap plates should be inserted aligning to hole plates otherwise water may leak;
- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened

CLEANING THE INLET FILTER

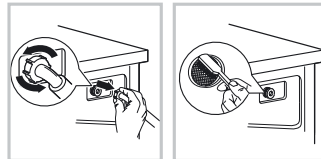
Washing the filter in the tap

1. Close the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



Cleaning the filter in the washing machine

1. Disconnect the water hose from the washing machine.
2. Remove the filter (use narrow pliers), rinse with water.
3. Clean with a brush, then reinstall the filter.
4. Connect the water hose back to the washing machine.

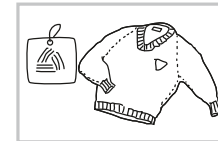


Before each washing

- The working condition of the washing machine should be 0-40°C. If used at temperatures below 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged.
- If the machine is placed under condition of 0°C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non foaming

or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.

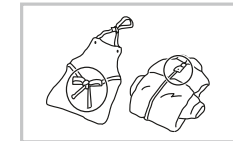
- Your washing machine only can wash the fabrics suitable for machine wash.
- Your washing machine only can be connected with cold tap water.
- Please choose the commercially available household low foam detergent and clothes tendering agent only suitable for machine wash.
- The water and electricity supply must be cut off after washing.
- The operating environment conditions of the washing machines are as follows:
 1. the ambient air temperature is 0 - 40°C;
 2. the relative humidity of air is below 95% (at 25°C).
- Keep your pets away from the washing machine.
- Don't wash your carpets.
- The plug of the power line must be inserted into the three-core socket with grounding wire. Make sure that your three-core socket is grounded in a correct and reliable way.



Check the label



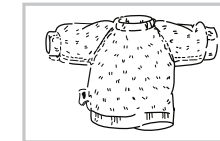
Take out the items out of the pockets



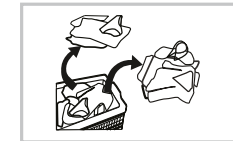
Knot the long strips, zip or button



Put small clothes into the pillow slip



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out



Separate clothes with different textures

Warning!

- When washing a single clothes, it may easily cause great eccentricity and give alarm due to great unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more clothes to be washed together so that draining can be done smoothly.
- Don't washing the clothes touching with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials.

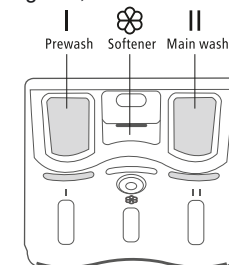
Washing start

Before washing, add the necessary amount of detergent (in the form of powder, liquid, etc.) in detergent container and close it. When using liquid detergents, make sure that the amount is sufficient for washing.

- I: Pre wash detergent.
- II: Main wash detergent.
- ☼: Softener

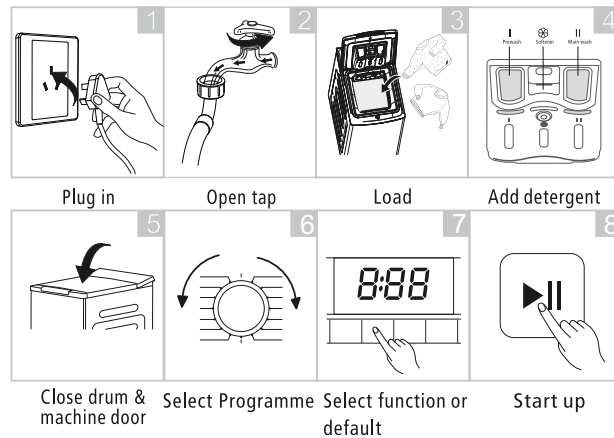
Warning!

Detergent only need to be added in «case I» after selecting pre-washing.

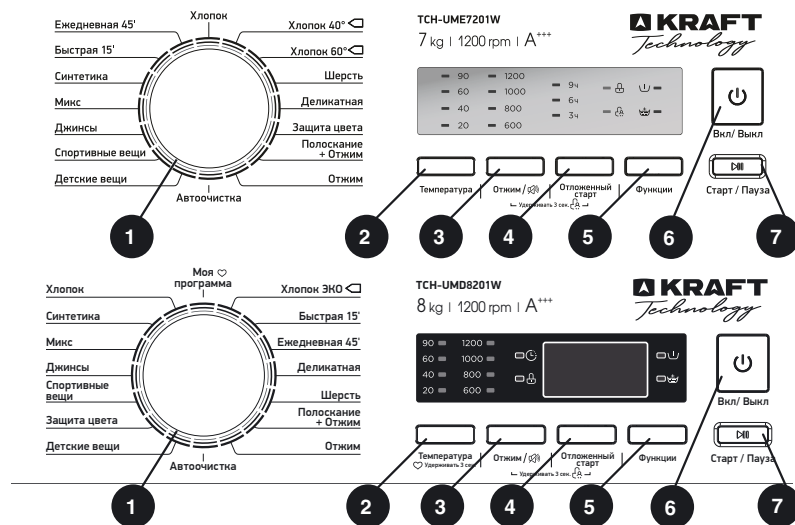


Put detergent into washing machine

1. Connect the water hose and open the faucet.
2. Plug the electrical cable into a wall outlet.
3. Connect the drain hose to the sewer system.
4. Open the lid of the washing machine. Open the drum, load the Laundry into the drum, and then close it tightly. Make sure that the clothes are not clamped by the drum doors. Place the detergent in the detergent compartment.
5. Press the «**POWER**» button .
6. Select the desired washing program, temperature and spin speed.
7. Press the «**START/PAUSE**» button.



Control panel



- 1) «**Power**» button — press the button to turn on the washing machine power. After washing, press the button again. The washing machine will turn off.
- 2) «**Start / Pause**» button — press the button to start or pause the program. Pressing this button during washing makes it possible to temporarily stop the program at any time. Pause function can be used for soaking washing.
- 3) **Programmer** — allows users to select the washing program depending on the degree of contamination, type of fabrics and the number of loaded items, which ensures high quality washing and more efficient operation of the device. Once enabled, the parameters of the selected program cannot be changed.
- 4) «**Temperature**» button — allows you to change the temperature mode of the selected program.
- 5) «**Spin**» button — allows you to change the spin speed in the selected program.
- 6) «**Delayed start**» button — using this function you can set the start time of washing.
- 7) «**Functions**» button — allows you to add a pre-wash cycle or an additional rinse cycle to the washing program to wash out detergent residues. When you use these features, the duration of the program increases. The corresponding indicator lights up.

«**Child lock**» — hold the «Spin» and «Delayed start» buttons for 3 seconds to lock the control buttons in order to prevent accidental change of settings.

«**Turn off the alarm**» - press and hold the «Spin» button for 3 seconds to turn off the sound of the washing completion notification.

«**My program**» - press and hold the «Temperature» button for 3 seconds to start the stored washing program.

Programs

Programmes are available according to the laundry type.

- **Cotton** — Hard wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
- **Synthetic** — Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
- **Baby Care** — Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
- **Daily Wash 45'** — Washing few and not very dirty clothes quickly.
- **Mix** — Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
- **Sportswear** — Washing the activewear.
- **Jeans** — Specially for jeans.
- **Quick 15'** — Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.

- **Delicate** — For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
- **Wool** — Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
- **Spin Only** — Extra spin with selectable spin speed.
- **Rinse&Spin** — Extra rinse with spin.
- **Cotton ECO** — To increase the washing effects, washing time is increased.
- **Color Care** — Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better.
- **Drum Clean** — Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.

Additional functions

- **Delayed start (3h, 6h, 9h)** — program for washing mixed items of normal contamination at 40°C, allows you to postpone the start of washing and set it at those hours when it is most convenient for you. The duration of the washing cycle is 1h 13min.

To activate the function:

1. Set the programmer knob to the desired program (see program table).
2. Select additional functions as desired or change the washing parameters.
3. Press the delayed start button to select a time setting of 3h/6h/9h (for model TCH-UME7201W) or between 0 and 24 hours (for model TCH-UMD8201W).
4. Press the «Start / Pause» button. The washing machine will go into standby mode. Washing will start automatically after the programmed delay time.

- **Pre-wash** — additional cycle before starting the main washing program. Use this function to wash heavily soiled Laundry.
- **Additional rinse** - an additional rinse cycle to wash out detergent residues. Use this function if you think you need to rinse your Laundry again (for example, if too much detergent has been used). The cycle can be repeated several times.
- **Child lock**. This function enables a special button lock to prevent children from accidentally changing the settings. All buttons except «Power» will be locked. To turn on the child protection, during the washing cycle, press and hold the «Spin» and «Delayed start» buttons at the same time for 3 seconds until the sound signal appears, the corresponding indicator lights up. If the power is accidentally turned off, press the on/Off button to continue washing. All your settings are stored in memory. To cancel the function during the washing cycle, press and hold the same buttons again for 3 seconds.

Attention!

The lock does not turn off automatically after the end of the washing cycle!

- **Suppression of the acoustic signals**. To turn off the beep after starting the washing machine, press and hold the «Spin» button for 3 seconds until the beep appears. To restore the function, repeat the action, as after the washing is completed, the sound signal will not be turned back on automatically.

Warning!

After deactivating the buzzer function, the sounds will not be activated any more before you reset it

Washing programmes table	Program	Load (kg)		Detergent dispenser			Temperature (°C)	Default speed (rpm)	Default time (min)	Option		
		7	8	I	II	⊗				Delay	Extra rinse	Pre wash
	Cotton	7,0	8	o	o	o	40	1200	2:40	yes	yes	yes
	Synthetic	3,25	3,75	o	o	o	40	1200	2:20	yes	yes	yes
	Mix	7,0	8	o	o	o	40	800	1:13	yes	yes	yes
	Jeans	7,0	8	o	o	o	60	800	1:45	yes	yes	yes
	Sportswear	3,25	3,75	o	o	o	40	800	1:31	yes	yes	yes
	Color care	3,25	3,75	x	o	o	0	1000	1:10	yes	yes	-
	Baby care	7,0	8	o	o	o	40	800	1:27	yes	yes	yes
	Quick 15'	2,0	2	x	o	o	0	800	0:15	yes	-	-
	Daily wash 45'	2,5	2,5	o	o	o	40	800	0:45	yes	yes	yes
	Delicate	2,0	2	x	o	o	20	600	0:49	yes	yes	-
	Wool	2,0	2	x	o	o	40	600	1:07	yes	yes	-
	Spin only	7,0	8	x	x	x	-	800	0:12	yes	-	-
	Rinse & Spin	7,0	8	x	x	o	-	800	0:20	yes	yes	-
	Drum clean	-	-	x	x	x	90	-	1:18	yes	-	-
	Cotton 40°C	7,0	-	o	o	o	40	800	2:40	yes	-	-
	Cotton 60°C	7,0	-	o	o	o	60	800	2:45	yes	-	-
	Cotton ECO *	-	8	x	o	o	20	800	0:55	yes	-	-

● Means must.
 ○ Means optional
 x Means not necessary
 * Program for model TCH-UMD8201W

“Cotton Eco 60°C/40°C” is the standard washing programs to which the information in the label and the fiche relates, and they are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry, that the actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

Note!

The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters may be different with the parameters in above mentioned table.

Common fault analysis and solutions

Troubles	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Check if the door is closed tightly. Check if power plug is inserted well. Check if water supply tap is opened. Check if button “Start/Pause” is pressed. Check if button “On/Off” is pressed.	
Door cannot be opened	Machine's safety protection design is working.	Disconnect the power.
Heating fault	NTC is damaged and heating pipe is aging.	Can normally wash the clothes. Only cannot wash with heating. Shall contact the service center promptly.
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose and tap or washing machine is not tight. Drain pipe in the room is blocked.	Check and fasten water pipes. Clean up outlet hose and ask a specialized person to repair it when necessary.
Water is overflowed from the bottom of the machine	The inlet pipe is not connected firmly. Outlet hose has water leakage.	Fix the inlet pipe. Replace the drain hose.
Indicator or display does not light.	Power is disconnected. PC board has problems. Harness has connection problem.	Check if the power is shut down and power plug is connected correctly. If not, please call up service line.

Detergent residues in the box	Washing powder is dampened and agglomerated.	Clean and wipe the box. Use liquid detergents or the detergents special for drum.
Washing effects are not good	The clothes are too dirty. Insufficient detergent quantity.	Select a proper procedure. Add the proper detergent quantity according to the instructions in detergent package.
Abnormal noise Great vibration		Check if the fixing (bolts) has been removed. If cabinet is installed on the solid and level floor. Check if there are any barrettes or metal articles inside. Check if the legs in the washing machine are adjusted level.

Troubleshooting guide

Display LED	Description	Reason	Solution
E30	Door lock problem	Door is not closed properly.	Restart after the door is closed.
E10	Water injecting problem while washing	Tap is not opened or water flows too slowly. Inlet valve filter is blocked. Inlet pipe is twisted. If water is not supplied.	Open the tap or wait till the water supply becomes normal. Check inlet valve filter. Straighten the water pipe. Check the other taps in the room.
E21	Drain problem while washing	Outlet hose is blocked or twisted. Drain pump is blocked	Wash and straighten outlet hose. Wash drain pump filter
E12	The water level in drum exceed a certain level for alarm	Water overflow	Restart the washer
Please call up service line if there are still troubles.			
Please try again first, call up service line if there are still troubles			

Specification

Model	TCH-UME7201W	TCH-UMD8201W
Washing capacity (kg)	7	8
Type of loading linen	vertical	vertical
Max. spin speed (rpm)	1200	1200
Rated power (W)	2100	2100
Power supply (V) / Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50
Display type	indication	LED
Number of program (pcs)	16	16
Temperature selection	yes	yes
Spin speed selection	yes	yes
Energy efficiency class	A+++	A+++
Washing performance class	A	A
Spin-drying efficiency class	B	B
Annual energy consumption (AEC) (kW·h/annum)	164	185
Weighted annual water consumption (AWC) (L/annum)	9900	11000
Max. water consumption per wash cycle (L/cycle)	50	52
Moisture ratio (%)	53	53
Airborne washing/spinning acoustical noise emissions (dB)	62 / 78	62 / 78
Power cord length (m)	1,45	1,45
Water inlet hose length (m)	1	1
Water outlet hose length (m)	1,5	1,5
Volume of inner tub (L)	47,9	51
Porthole size (mm)	220x240	220x240
Color	white	white
Net / Gross weight (kg)	56 / 60	56 / 60
Product dimensions (WxDxH) (mm)	400x610x875	400x610x875
Package dimensions (WxDxH) (mm)	490x690x895	490x690x895
Functions		
Mute-washing	yes	yes
Child lock (Combined)	yes	yes

Model	TCH-UME7201W	TCH-UMD8201W
Programmes		
My cycle	no	yes
Cotton	yes	yes
Cotton ECO	no	yes
Cotton 40°C	yes	no
Cotton 60°C	yes	no
Synthetic	yes	yes
Mix	yes	yes
Jeans	yes	yes
Sportswear	yes	yes
Color care	yes	yes
Baby care	yes	yes
Quick 15'	yes	yes
Daily wash 45'	yes	yes
Wool	yes	yes
Delicate	yes	yes
Spin only	yes	yes
Rinse & Spin	yes	yes
Drum clean	yes	yes
Button Function		
Delay	3-6-9 h	to 24 h
Prewash	yes	yes
Rinse	yes	yes
Pause	yes	yes
Equipment		
Washing machine (pcs)	1	1
Manual with warranty card (pcs)	1	1
Package (pcs)	1	1

Notes on disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Pull out the power plug, cut off the power lines and disposal them with power plug, damage the door lock of the washing machine to avoid the asphyxia of children owing to being locked in the machine. Please use the collection point for the recycling of electrical and electronic equipment or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmentally safe recycling.

*Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

*The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

Manufacturer:

WUXI LITTLE SWAN COMPANY LTD
Address: No. 18 South Changjiang Road.,
New District, Wuxi, Jiangsu, China

Importer:

SARMAT LLC.
Address: No 50 V, Dnepropetrovskaya Str.,
Apt. 2, Rostov-on-Don, PC 344093, Russia

Made in China

Изготовитель:

УСИ ЛИТЛ СВАН КОМПАНИ, ЛТД
Адрес: №18 Сауф Чанцзян Род, Нью
Дистрикт, округ Уси, провинция Цзянсу, Китай

Импортер:

ООО «САРМАТ».
Адрес: ул. Днепропетровская, 50 В, офис 2,
г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия

Сделано в Китае

KRAFT *Technology*

WWW.KRAFTLTD.COM

Телефон службы поддержки клиентов
8-800-200-79-97

Phone customer service
+7 800 200 79 97

EAC

